



AVM
Automation

Accessoires de montage
Assembly accessories
Type 51



Przedstawiciel w Polsce:

TE-HA-BUD Sp. z o.o.
tel. 061/ 82 59 566, 85 27 649 tel./fax 061/ 85 16 919
e-mail: marcin@zawory.com.pl

www.manipulatory.eu

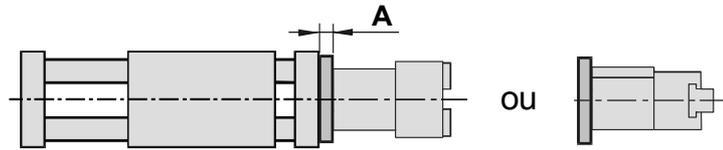
Catalogue M51_13

ZA F - 68190 RAEDERSHEIM

Tél: +33 (0)3.89.83.69.40
Fax: +33 (0)3.89.83.69.41
avm@avm-automation.fr
www.avm-automation.fr

INTERFACES DE MONTAGE / ASSEMBLY INTERFACES

PINCES SUR LINEAIRES : / GRIPPERS ON LINEARS

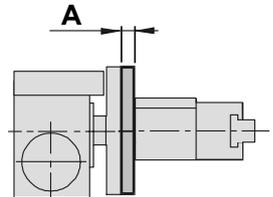


| Linéaires / Linears | | Pinces / Grippers | | | | | | |
|---------------------|-----------------------|---------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| | | 242.... | 243.... | 244.... | 245.... | 246.... | 251.... | 253.... |
| 312.... | Référence A | 5113120 8 | - | - | - | - | - | - |
| 371.... 8311.... | Référence A | 5113121 8 | 5113131 8 | - | - | - | 5111211 10 | - |
| 372.... | Référence A | - | 5113132 8 | - | - | - | 5111212 10 | - |
| 3022.... | Référence A | - | - | 5113144 10 | - | - | - | - |
| 373.... 3024.... | Référence A | - | 5113133 10 | 5113143 10 | 5113153 10 | 5113163 12 | 5111220 10 | 5113220 10 |
| 374.... 375.... | Référence A | - | - | - | 5113154 10 | 5113164 12 | - | 5113230 12 |

Pour la pince 2423000 avec détecteurs magnétiques, utiliser la réhausse de 20 mm Référence / Order No. : **5113000**
/ For the gripper 2423000 with magnetic sensors, use the raising (20 mm)

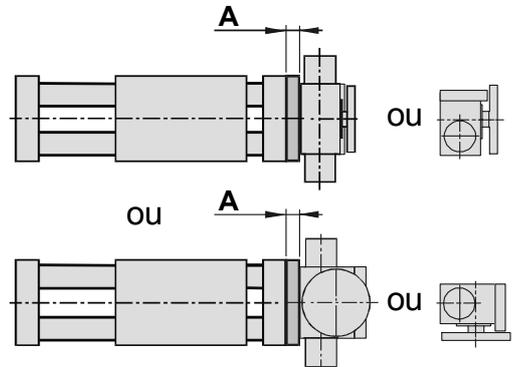
PINCES SUR ROTATIFS / GRIPPERS ON ROTATING :

| Rotatifs / Rotating | | Pinces / Grippers | | | | | | |
|---------------------|-----------------------|---------------------|---------------------|---------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| | | 242.... | 243.... | 244.... | 245.... | 246.... | 251.... | 253.... |
| 411.... | Référence A | 5143211 7 | 5143311 9 | - | - | - | - | - |
| 412.... | Référence A | - | 5143312 9 | 5143412 9 | - | - | 5141221 11 | - |
| 413.... | Référence A | - | - | - | 5143513 10 | 5143613 14 | - | 5141323 13 |



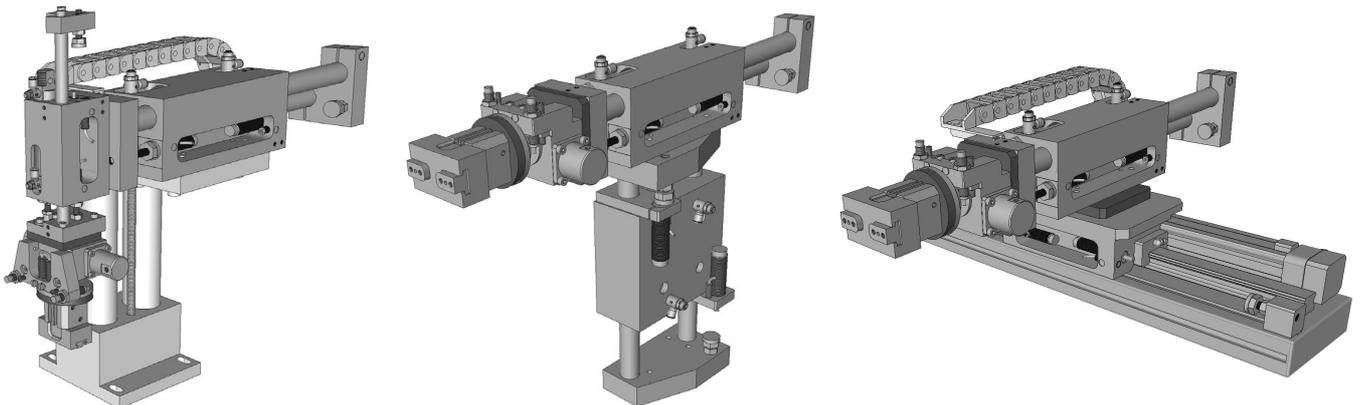
ROTATIFS SUR LINEAIRES / ROTATING ON LINEARS :

| Linéaires / Linear | | Rotatifs / Rotating | | | | | |
|--------------------|----------------|---------------------|----------------|-----------|----------------|-----------|----------|
| | | 411.... | | 412.... | | 413.... | |
| | | Référence | A | Référence | A | Référence | A |
| 371.... | 5157111 | 8 | - | - | - | - | - |
| 372.... | 5157211 | 8 | - | - | - | - | - |
| 373.... | 5153311 | 10 | 5153312 | 10 | - | - | - |
| 374.... | 5153411 | 10 | 5153412 | 10 | 5153413 | 10 | - |
| 375.... | - | - | 5153412 | 10 | 5153413 | 10 | - |
| 3022.... | 5152211 | 8 | - | - | - | - | - |
| 3024.... | 5153311 | 10 | 5153312 | 10 | 5153313 | 10 | - |
| 3026.... | - | - | - | - | 5153513 | 10 | - |



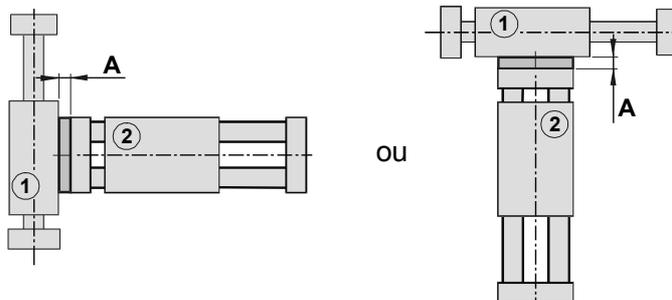
Pour le rotatif 411 fixé par la face latérale, utiliser la réhausse de 12 mm Référence / Order No. : **5151000**
/ For the rotating 411 fixed by the lateral face, use the raising (12 mm)

La visserie est fournie avec les interfaces – Les produits se montent dans l'axe – **Autres modèles sur demande**
/ The screw is delivered with the interfaces – Products are assembling on the axis – **Other models on demand**



INTERFACES DE MONTAGE / ASSEMBLY INTERFACES

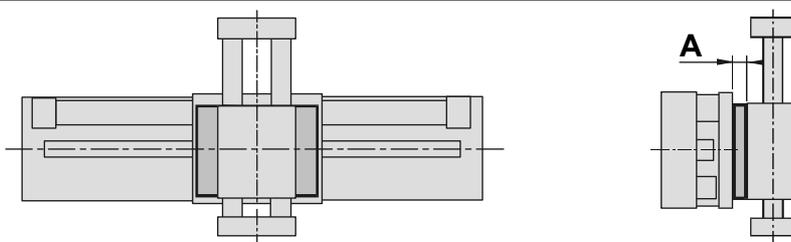
LINEAIRES SUR LINEAIRES : / LINEARS ON LINEARS



| Linéaires / Linears | | Linéaires / Linears | | | | | | | |
|---------------------|-----------|---------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| | | 371.... | 372.... | 373.... | 374.... | 375.... | 3022... | 3024... | 312.... |
| 372.... | Référence | 5116012 | - | - | - | - | - | - | 5116024 |
| | A | 0 | - | - | - | - | - | - | 10 |
| 373.... | Référence | - | 5116022 | - | - | - | - | - | - |
| | A | - | 10 | - | - | - | - | - | - |
| 374.... | Référence | 5116014 | - | 5116031 | 5116044 | - | 5116021 | - | 5116026 |
| | A | 0 | - | 0 | 0 | - | 10 | - | 10 |
| 375.... | Référence | - | - | 5116032 | - | 5116052 | 5116041 | 5116042 | - |
| | A | - | - | 10 | - | 10 | 10 | 10 | - |
| 3024... | Référence | - | 5116028 | - | - | - | 5116029 | - | - |
| | A | - | 0 | - | - | - | 10 | - | - |
| 3026... | Référence | - | - | - | 5116046 | - | - | 5116048 | - |
| | A | - | - | - | 0 | - | - | 12 | - |

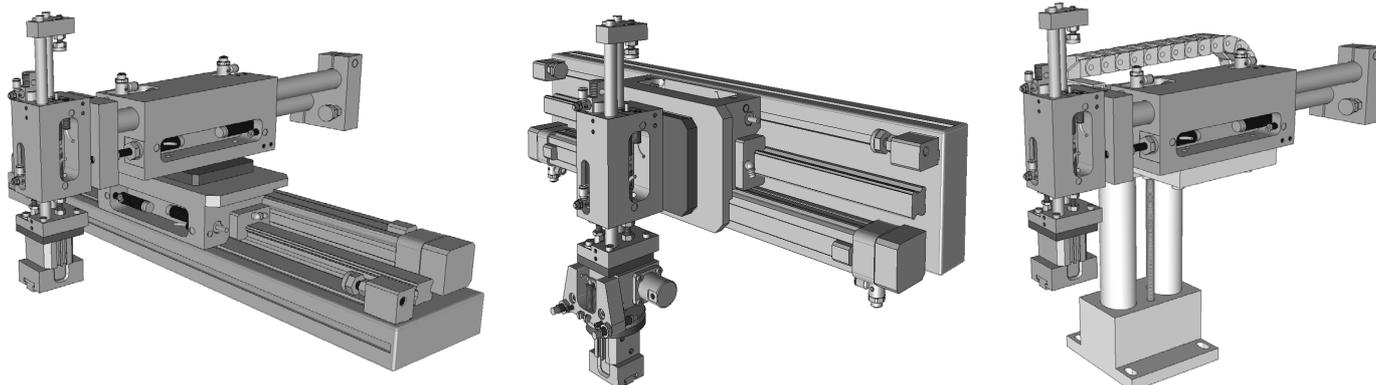
La cote **A** = 0 lorsque les produits s'assemblent sans interface (la référence comprend la visserie + les centreurs)
/ When the products are assembled without interface, the dimension **A** = 0 (Order No. includes screw + centring)

LINEAIRES SUR PORTIQUE : / LINEARS ON GANTRY



| Portiques / Gantry | | Linéaires / Linears | | | | | | | |
|--------------------|-----------|---------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| | | 371.... | 373.... | 374.... | 375.... | 312... | 3022... | 3024... | 3026... |
| 353.... | Référence | 5117001 | - | - | - | 5117007 | - | - | - |
| | A | 0 | - | - | - | 0 | - | - | - |
| 374.... | Référence | 5117004 | 5117002 | 5117002 | - | - | 5117010 | 5117011 | - |
| | A | 12 | 12 | 12 | - | - | 12 | 12 | - |
| 375.... | Référence | - | 5117006 | 5117008 | 5117008 | - | - | - | 5117014 |
| | A | - | 14 | 14 | 14 | - | - | - | 14 |
| 376.... | Référence | - | 5117018 | - | - | - | 5117024 | 5117044 | - |
| | A | - | 10 | - | - | - | 10 | 10 | - |
| 3024... | Référence | - | 5117019 | 5117019 | - | - | - | 5117046 | 5117066 |
| | A | - | 12 | 12 | - | - | - | 12 | 12 |
| 3026... | Référence | 5117004 | 5117002 | 5117002 | - | - | 5117010 | 5117011 | - |
| | A | 12 | 12 | 12 | - | - | 12 | 12 | - |
| 357.... | Référence | 5117006 | 5117008 | 5117008 | - | - | - | - | 5117014 |
| | A | 14 | 14 | 14 | - | - | - | - | 14 |
| 8353... | Référence | - | - | - | - | - | - | - | - |
| | A | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 358.... | Référence | - | - | - | - | - | - | - | - |
| | A | - | - | - | - | - | - | - | - |

La visserie est fournie avec les interfaces – Les produits se montent dans l'axe – **Autres modèles sur demande**
/ The screw is delivered with the interfaces – Products are assembling on the axis – **Other models on demand**



Descriptif :

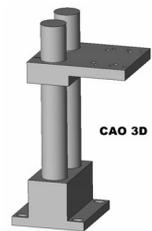
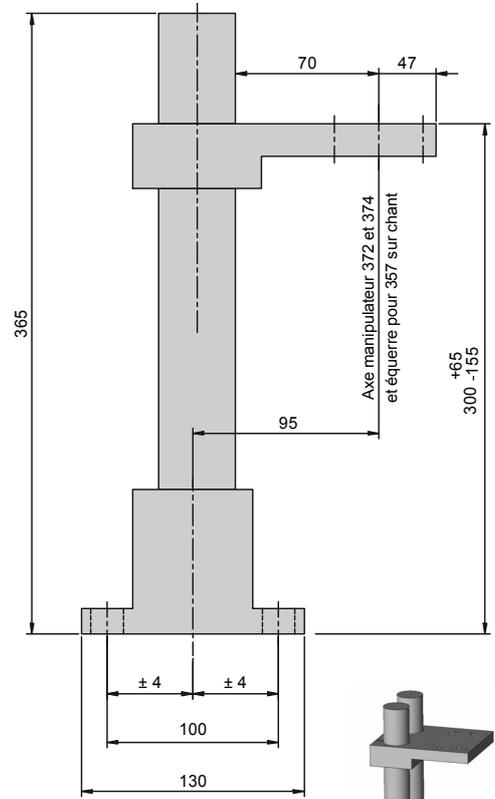
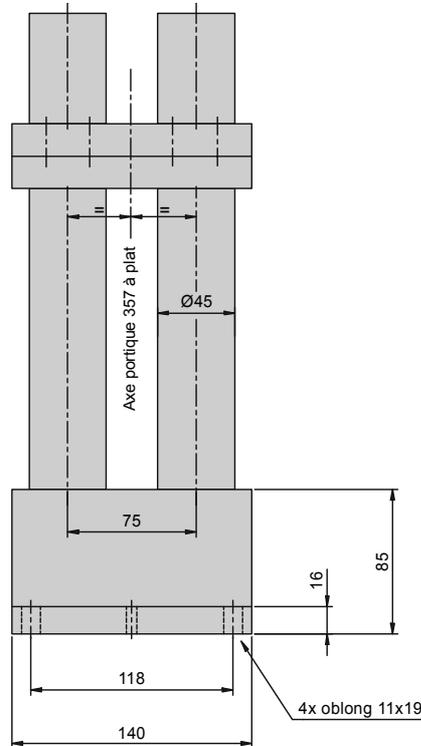
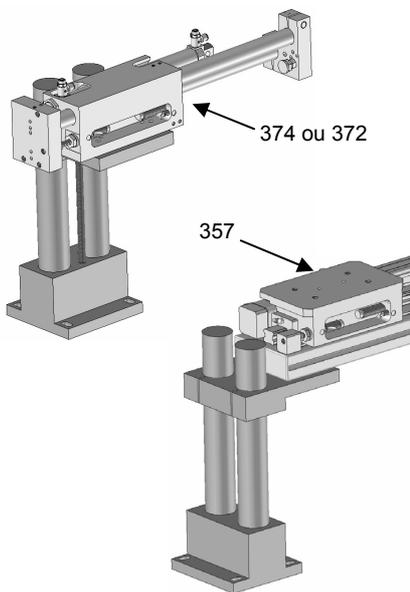
- Support à 2 colonnes Ø45 pour module type 372, 374, 357
 - Platine mobile sur les colonnes par pincement
 - Réglage fin et sécurité anti-chute par tige filetée entre les colonnes
 - La visserie et les centreurs pour fixer les modules sont fournis
 - Réglage : axe vertical : ± 110 mm (déplacement de la platine)
 - axe latéral : ± 4 mm (par les 4 trous oblongs)
- Masse : 6,4 kg

Description :

- Stand with 2 columns Ø45 for module type 372, 374, 357
 - The plate is mobile on columns by pinching
 - Fine adjusting and security anti-falls by threaded rod between columns
 - The screws to fix modules are supplied
 - Adjusting : vertical axis : ± 110 mm (plate moving)
 - lateral axis : ± 4 mm (by oblong holes)
- Weight : 6,4 kg

| Module à fixer / to fix | Référence / Order No. : |
|-------------------------|-------------------------|
| 372 | 5194203 |
| 374 | 5194403 |
| 357 | 5194703 |

Nota : pour un 357 sur chant, ajouter les équerres de fixation (voir ci-dessous)
/ for a 357 on its edge, add the corner plates



Equerres de fixation :

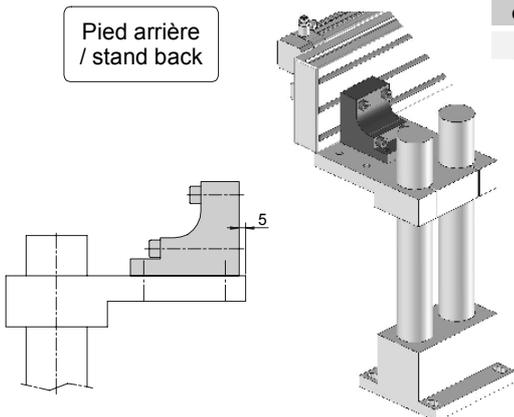
- Pour fixer le portique type 357 sur chant avec 2 pieds
- Le pied peut se placer **en bout** ou **derrière** le module

Corner plates :

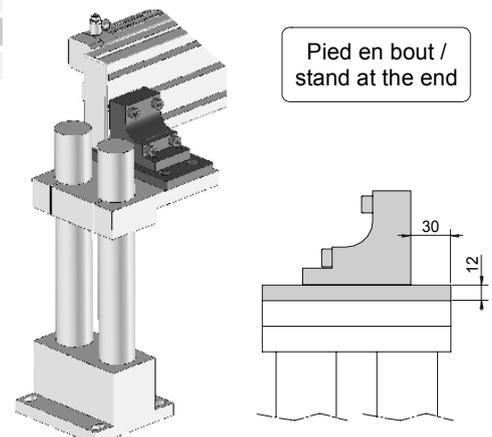
- To fix the gantry 357 on its edge with 2 stands
- The stand can be **at the end** or **back** of the module

| Lot de 2 équerres de fixation / Set of 2 corner plates: | |
|---|-------------------------|
| Position du pied / Stand position | Référence / Order No. : |
| en bout / at the end | 5194713 |
| arrière / back | 5194723 |

Pied arrière / stand back



Pied en bout / stand at the end



L'option chaîne porte-câbles comprend :

- la chaîne : . ouverture par l'intérieur rabattable
- . étriers anti-traction intégrés des 2 cotés
- . séparateurs fournis pour créer 2 couloirs
- . matière : polyamide renforcé de fibres
- équerre ou barre de fixation (+visserie) sur le point haut et bas

Caractéristiques :

Dimensions intérieures : 37 x 18 mm
 Ø maxi du câble : Ø 10 mm
 Rayon de courbure : 48 mm
 Vitesse maxi : 1 m/s
 Charge maxi : 0,4 kg/m



The cable carrier option include :

- the chain: . snap-open inside
- . with tiwrap plate at the 2 ends
- . with separators to create 2 corridors
- . matter: polyamide reinforced with fibre
- mounting brackets (+screws) on top and bottom

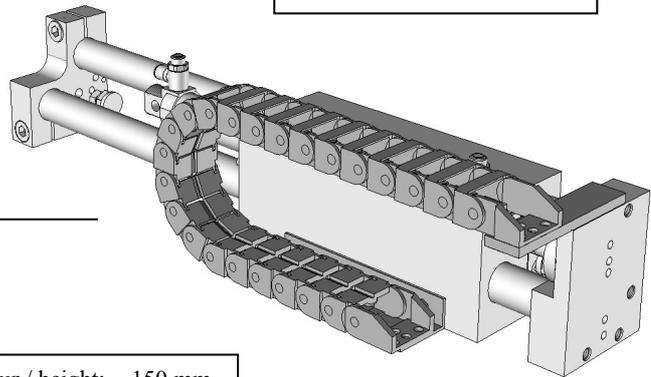
Specifications :

Inner size : 37 x 18 mm
 Maxi cable Ø : Ø 10 mm
 Bending radius : 48 mm
 Maxi speed : 1 m/s
 Maxi load : 0,4 kg/m

Sur le module 374 / on the 374 :

| Course du module / module stroke | Référence / Order No. : | |
|----------------------------------|---------------------------|---------------------|
| | sans pied / without stand | avec pied (5194403) |
| 100 | 5193425 | 5193426 |
| 200 | 5193445 | 5193446 |
| 300 | 5193455 | 5193456 |
| 400 | 5193465 | 5193466 |

Hauteur / height: 123 mm
 Largeur / width: 60 mm



Sur le module 376 / on the 376 :

| Course du module / module stroke | Référence / Order No. : |
|----------------------------------|-------------------------|
| 200 | 5193645 |
| 320 | 5193655 |
| 400 | 5193665 |
| 500 | 5193675 |
| 600 | 5193685 |

Hauteur / height: 150 mm
 Largeur / width: 60 mm

Sur le module 373, nous consulter

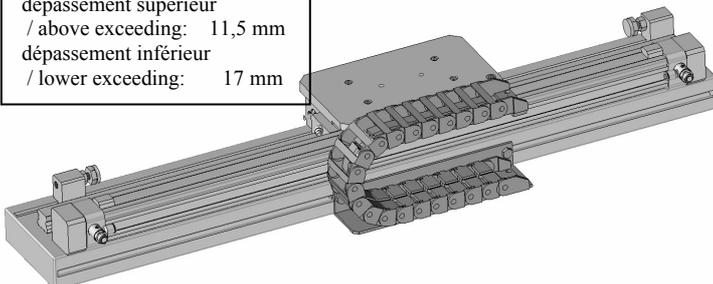
Sur le portique 357 / on the gantry 357 :

A plat / flat: (version S)

| Course du portique / gantry's stroke | Référence / Order No. : |
|--------------------------------------|-------------------------|
| 200 | 5193705 |
| 300 | 5193715 |
| 400 | 5193725 |
| 500 | 5193735 |
| 600 | 5193745 |
| 800 | 5193755 |
| 1000 | 5193765 |

Version utilisable sur chant pour des courses de 500 mm maxi
 / Version usable on its edge for stroke 500 mm max

Hauteur / height: 130 mm
 Largeur / width: 60 mm
 dépassement supérieur / above exceeding: 11,5 mm
 dépassement inférieur / lower exceeding: 17 mm



Sur chant / on its edge: (version S ou A)

| Course du portique / gantry's stroke | Référence / Order No. : |
|--------------------------------------|-------------------------|
| 200 | 5193805 |
| 300 | 5193815 |
| 400 | 5193825 |
| 500 | 5193835 |
| 600 | 5193845 |
| 800 | 5193855 |
| 1000 | 5193865 |

Hauteur / height: 120 mm
 Largeur / width: 108 mm
 dépassement arrière / back exceeding: 15 mm

